

ΑΠΟΦΑΣΗ: 1232/87

Τροποποίηση και συμπλήρωση των παραρτημάτων του Π.Δ. 329/83 με το οποίο έγινε η εναρμόνιση της Εθνικής μας Νομοθεσίας προς την Κοινοτική οδηγία 67/548/ΕΟΚ. (ΦΕΚ 501/Β/16-9-87)

**ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΑΝΩΤΑΤΟ ΧΗΜΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**

Έχοντας υπόψη:

1. Το έγγραφο του Γενικού Χημείου του Κράτους, αρ. 413/87.
2. Τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 1 και 3 του Ν. 1338/1983 «εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου» (ΦΕΚ 34/τ.Α'/17.3.1983) όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 1440/1984 «συμμετοχή της Ελλάδος στο Κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στο Κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και του Οργανισμού Εφοδιασμού ΕΥΡΑΤΟΜ» (ΦΕΚ 70/τ.Α'/21.5.1984).
3. Το εδάφιο δ της παρ. 8 του άρθρου 6 του Νόμου 4328/1929 «περί συστάσεως του Γενικού Χημείου του Κράτους», όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με τον ΑΝ 754/1937 (αρ. 3 παρ. 2 και 3).
4. Το άρθρο 4 του Διατάγματος της 31ης Οκτωβρίου 1929 «περί κανονισμού της λειτουργίας και των εργασιών του Ανωτάτου Χημικού Συμβουλίου».
5. Το Νόμο 115/1975 «περί τροποποιήσεως διατάξεων τινών του Ν. 4328/1929».
6. Την απόφαση των Υπουργών Προεδρίας και Οικονομικών για αναμόρφωση συλλογικών οργάνων Γνωμοδοτικής και Αποφασιστικής αρμοδιότητας του Υπουργείου Οικονομικών αρ. 0.208/181, ΦΕΚ 214/ΤΒ/82.
7. Την υπ' αριθ. 20862/2.8.85 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Εθνικής Οικονομίας», (ΦΕΚ 481/ΤΒ/2.8.85), αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε την τροποποίηση και συμπλήρωση των παραρτημάτων του Π.Δ. 329/83 με το οποίο έγινε η εναρμόνιση της Εθνικής νομοθεσίας προς την Κοινοτική Οδηγία 67/548/ΕΟΚ ως εξής:

Άρθρο 1

Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι η προσαρμογή της Ελληνικής Νομοθεσίας προς την Οδηγία της Επιτροπής 86/431/ΕΟΚ (L 247 της 1ης Σεπτεμβρίου 1986).

Η ανωτέρω οδηγία είναι η εβδόμη για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της Οδηγίας του Συμβουλίου Ε.Κ. 67/548/ΕΟΚ (όπως τροποποιήθηκε για 6η φορά με την Οδηγία 79/831/ΕΟΚ) προς την οποία η Ελληνική Νομοθεσία έχει προσαρμοστεί με το Π.Δ. 329/1983 (ΦΕΚ 118/ΤΑ/8.9.83) «περί ταξινόμησης συσκευασίας και επισήμανσης των επικινδύνων ουσιών» και με την απόφαση ΑΧΣ αριθ. 279/85 (ΦΕΚ 146/Β/85), για την τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ. 329/83.

Άρθρο 2

Το Π.Δ. 329/1983 τροποποιείται ως εξής:

1. Παράρτημα Ι (κατάλογος επικινδύνων ουσιών):

α) η ακόλουθη σημείωση Ε προστίθεται μετά τη σημείωση Δ στον πρόλογο του παραρτήματος Ι:

«Σημείωση Ε

Για τις ουσίες στις οποίες ισχύει η σημείωση Ε, η λέξη «επίσης» τίθεται πριν από τις φράσεις κινδύνου R 20, R 21, R 22, R 23, R 24, R 25, R 26, R 27 και R 28 καθώς και όλους τους συνδυασμούς τους.

Παραδείγματα:

R 23: Επίσης τοξικό όταν εισπνέεται

R 27 / R 28: Επίσης πολύ τοξικό σε επαφή με το δέρμα και σε περίπτωση καταπόσεως»
β) η ονομασία, ο αριθμός CAS, η ταξινόμηση και η επισήμανση των ουσιών του παραρτήματος I που απαριθμούνται κατωτέρω αντικαθίστανται από τα αναφερόμενα στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

N° 016-023-00-4

N° 016-027-00-6

N° 048-008-00-3

N° 601-020-00-8

N° 602-010-00-6

N° 602-021-00-6

N° 603-026-00-6

N° 603-046-00-5

N° 603-070-00-6

N° 608-003-00-4

N° 609-002-00-1

N° 612-022-00-3

N° 612-042-00-2

γ) οι ουσίες που αναφέρονται στο παράρτημα II της παρούσας προστίθενται στο παράρτημα I.

2. Παράρτημα II (σύμβολα και ενδείξεις κινδύνου):

Στη γερμανική γλώσσα, ο όρος «Gesundheitsschädlich» που συνοδεύει το σύμβολο «Xn» του παραρτήματος II αντικαθίσταται από τον όρο «Mindergiftig (Gesundheitsschädlich)».

3. Παράρτημα III (φύση των ειδικών κινδύνων που αφορούν επικίνδυνες ουσίες):

α) Στη Δανική γλώσσα, οι ακόλουθες φράσεις R αντικαθιστούν εκείνες που αναφέρονται στο παράρτημα III:

„R 21 Farling ved hudkontakt

R 24 Giftig ved hudkontakt

R 27 Meget giftig ved hudkontakt

R 33 Kan ophobes i kroppen efter gentagen brug

R 39 Fare for varig skade på helbred

R 40 Multighed for varig skade på helbred

R 42 Kan give allergi ved indanding

R 43 Kan give allergi ved Kontakt med huden”

β) στη Δανική γλώσσα οι ακόλουθοι συνδυασμοί φράσεων R αντικαθιστούν εκείνους που αναφέρονται στο παράρτημα III:

«R 20 / 21 Farling ved indanding og ved hudkontakt

R 21 / 22 Farling ved hudkontakt og ved indtagelse

R 20 / 21 / 22 Farling ved indanding ved hudkontakt og ved indtagelse

R 23 / 24 Giftig ved indanding og ved hudkontakt

R 24 / 25 Giftig ved hudkontakt og ved indtagelse

R 23 / 24 / 25 Giftig ved indanding ved hudkontakt og ved indtagelse

R 26 / 27 Meget Giftig ved indanding og ved hudkontakt

R 27 / 28 Meget Giftig ved hudkontakt og ved indtagelse

R 26 / 27 / 28 Meget Giftig ved indanding ved hudkontakt og ved indtagelse

R 42 / 43 Kan give allergi ved indanding og ved kontakt med huden»

4. Παράρτημα IV (μέτρα ασφαλείας σχετικά με επικίνδυνες χημικές ουσίες):

α) η ακόλουθη φράση προστίθεται στο παράρτημα IV:

«S53:

ES: Evitese la exposicion – recabense instrucciones especiales antes del uso

DA: Undgå enhver kontakt – indhent saerline anvisninger for brug

DE: Exposition vermeiden – vor Gebrauch besondere Anweisungen einholen
EL: Αποφεύγετε την έκθεση – εφοδιαστείτε με ειδικές οδηγίες πριν τη χρησιμοποίηση.
EN: Avoid exposure – obtain special instructions before use
FR: Eviter l'exposition – se procurer des instructions speciales avant l'utilisation
IT: Evitare l'esposizione o procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso
NL: Blootstelling vermijden – voor gebruik speciale aanwijzingen raadplegen
PT: Evitar a exposicao – obter instrucoes especiais antes da utilizacao»

β) στη δανική γλώσσα οι ακόλουθες φράσεις S αντικαθιστούν εκείνες που αναφέρονται στο παράρτημα IV:

«R 26 kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og laege kontaktes
R 28 Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder... (angives af producenten eller importøren)
R 30 Hæld aldrig vand på eller i produktet
R 36 Brug særligt arbejdstøj
R 37 Brug egnede beskyttelseshandsker under arbejdet
R 38 Brug egnet andedraetsvaern, hvis effektiv ventilation ikke er mulig
R 39 Brug beskyttelsesbriller / ansigtsskaerm under arbejdet
R 41 Undgå at indånde rogen ved brand eller eksplosion
R 43 Brug... ved brandslukning (Den nøjagtige type brandslukningsudstyr angives af producenten eller importøren. Safremt vand ikke må bruges tilføjes: "Brug ikke vand")
R 45 Ved ulykkestilfælde eller ved ildebefindende er omgående lægebehandling medvendeg: vis etiketten, hvis det er muligt»

γ) στη δανική γλώσσα οι ακόλουθοι συνδυασμοί φράσεων S αντικαθιστούν εκείνους που αναφέρονται στο παράρτημα IV:

R 20 / 21 Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen
R 36 / 37 Brug særligt arbejdstøj og egnede beskyttelses-handsker
R 36 / 39 Brug særligt arbejdstøj og egnede beskyttelses-briller/ansigtsskaerm
R 37 / 39 Brug egnede beskyttelseshandsker og –briller/ansigtsskaerm under arbejdet
R 36 / 37 / 39 Brug særligt arbejdstøj, egnede beskyttelses-handsker og –briller/ansigtsskaerm».

5. Παράρτημα VI, σημείωση Δ (οδηγός ταξινόμησης και επισήμανσης επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων):

α) στο κεφάλαιο 2.4.10 (ερεθιστικό), δεύτερη εσοχή (κριτήρια για τη χρησιμοποίηση της R 36 «Ερεθίζει τα μάτια» οι τελευταίες εννέα λέξεις της τελικής πρότασης «η τιμή θα πρέπει να είναι ίση με τρία» αντικαθίστανται από τις λέξεις «η τιμή θα πρέπει να είναι 2,5 ή περισσότερο».

β) τα ακόλουθα γενικά κριτήρια για την επιλογή της φράσης οδηγιών προφύλαξης S 53 προστίθενται μετά τα γενικά κριτήρια για την S 52 στο τέλος του κεφαλαίου 4:

«S 53: Αποφεύγετε την έκθεση – εφοδιαστείτε με ειδικές οδηγίες πριν τη χρησιμοποίηση

- πεδίο εφαρμογής.
- καρκινογόνες μεταλλαξιγόνες ή/και τερατογόνες ουσίες και παρασκευάσματα
- κριτήρια χρησιμοποίησης
- υποχρεωτικό για ουσίες και παρασκευάσματα που προαναφέρονται και που συνοδεύονται από τις φράσεις R 45, R 46 ή/και R 47».

Car No 01-01-01

No 016-017-004

Page 2



- ET: sulfate de diméthyle
- EA: diméthyl sulfate
- EE: diméthyl sulfate
- EE: diméthyl sulfate
- EE: diméthyl sulfate
- EE: sulfate de diméthyle
- EE: diméthyl sulfate
- EE: diméthyl sulfate
- EE: sulfate de diméthyle

	No 43-01-01-14
	No 33-06-07-45

Car No 01-01-01

No 016-017-004

Page 2



ES: acetato de etilo
DA: etilacetato
DE: Diäthylacetat
EL: Ηλεκτρώδιο Αιθυλοακετάτο
EN: ethyl acetate
FR: acétate d'éthyle
IT: acetato
NL: etylacetaat
PT: acetato de etilo

ES: 1,2-dibromo-1,2-dicloropropano
DA: 1,2-dibrom-1,2-dikloropropan
DE: 1,2-Dibrom-1,2-Dichloropropan
EL: 1,2-Διβρωμ-1,2-Διχλωροπροπάνιο
EN: 1,2-dibromo-1,2-dichloropropane
FR: 1,2-dibromo-1,2-dichloropropane
IT: 1,2-dibromo-1,2-dicloropropano
NL: 1,2-dibrom-1,2-dikloropropan
PT: 1,2-dibromo-1,2-dicloropropano

 R: 43-45/25/25-04
S: 33-26-44

 R: 43-45/25/25-04
S: 33-44

Cas No 10108-04-2

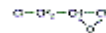
No 248-028-001

Cas No 124-59-8

No 675-026-004

CaCl₂

Noss E



Noss E

ES: éster de acetato
DA: acetatæster
DE: Acetat-ester
EL: Ακετατικό έστρο
EN: acetate ester
FR: ester de acetate
IT: acetato
NL: acetat-ester
PT: éster de acetato

ES: 1,4-dioxano-2,3-dioxepanone; epóxido de dioxano
DA: 1,4-dioxan-2,3-dioxepanon; epoxidetioxan
DE: 1,4-Dioxan-2,3-dioxepanon; Epoxidetioxan
EL: 1,4-διοξάνιο-2,3-διοξεπανάνη; επιοξείδιο δίοξου
EN: 1,4-dioxane-2,3-dioxepanone; epoxide dioxane
FR: 1,4-dioxane-2,3-dioxepanone; epoxide dioxane
IT: 1,4-dioxano-2,3-dioxepanone; epoxidetioxano
NL: 1,4-dioxan-2,3-dioxepanon; epoxidetioxan
PT: 1,4-dioxano-2,3-dioxepanone; epoxidetioxano

 R: 41-23/24-08
S: 33-44

 R: 45-16-28/24/25-34-03
S: 53-9-44

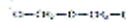
Cas No 71-43-2

No 601-010-004

Cas No 242-55-1

No 601-046-005



Noss E



Noss E

ES: acetato
DA: acetat
DE: Acetat
EL: Ακετατικό
EN: acetate
FR: acetate
IT: acetato
NL: acetat
PT: acetato

ES: éter 1,2-dioxetolico; éter 1,2-dioxetolico
DA: 1,2-dioxetolylether; 1,2-dioxetolylether
DE: 1,2-Dioxetolylether
EL: 1,2-διοξετολικό έστρο
EN: 1,2-dioxetol ether
FR: éther de 1,2-dioxetolyle; éther 1,2-dioxetolylether
IT: etere 1,2-dioietolico; 1,2-dioietolico etere
NL: 1,2-dioietolylether; 1,2-dioietolylether
PT: éter 1,2-dioietolico; 1,2-dioietolico

  R: 43-11-23/24/25-04
S: 33-16-23-44

 R: 45-10-22-34-75
S: 33-43

Cas No 100-51-4

No 672-010-006

Cas No 124-68-5

No 601-020-004

CH₃-C(=O)-Cl

Noss E



Noss E

ES: 1,2-dibromopropano; éster de acetato
DA: 1,2-dibromopropan; æstereacetat
DE: 1,2-Dibromopropan; Acetat-ester
EL: 1,2-Διβρωμοπροπάνιο; έστρο ακετατικό
EN: 1,2-dibromopropane; acetate ester
FR: 1,2-dibromopropane; ester acetate
IT: 1,2-dibromopropano; acetato
NL: 1,2-dibromopropan; acetat-ester
PT: 1,2-dibromopropano; éster de acetato

ES: 2-bromo-2-metilpropano
DA: 2-brom-2-metylpropand
DE: 2-Brom-2-methylpropand
EL: 2-βρωμο-2-μεθύλιοπροπάνιο
EN: 2-bromo-2-methylpropanol
FR: 2-bromo-2-methylpropanol
IT: 2-bromo-2-metilpropanolo
NL: 2-brom-2-metylpropand
PT: 2-bromo-2-metilpropanol

 R: 45-23/24/25-36/37-38
S: 55-44

 R: 36/38
S: -

Cas No 56-12-8

No 402-021-004

Cas No 107-33-1

No 408-001-004



Cl₂-CH=CH-Cl

Noss E



Noss D
Noss E

ES: acileno
 DA: acileno
 DE: Acetylen
 EL: Ακetyλένιο
 EN: acetylene
 FR: acétylène
 IT: acetilene
 NL: acetylen
 PT: acetileno


R: 45-01-28/24/25-08
 S: 53-16-27-44

Cas No 78-46-3 No 609-002-00-1



Nota E

ES: 2-propopano
 DA: 2-propopan
 DE: 2-Propanon
 EL: 2-προπυονάιο
 EN: 2-propanone
 FR: 2-propanone
 IT: 2-propanone
 NL: 2-propaanon
 PT: 2-propopano



R: 45-10-20/22
 S: 53-44

Cas No 91-59-8 No 612-022-00-3



Nota E

ES: 2-naftilamina
 DA: 2-naftylamin
 DE: 2-Naphthylamin
 EL: 2-ναφθυλάμιν
 EN: 2-naphthylamine
 FR: 2-naphthylamine
 IT: 2-naftilamina
 NL: 2-naftylamine
 PT: 2-naftilamina



R: 41-22
 S: 53-44

Cas No 92-87-3 No 612-042-00-3



Nota E



ES: bicáido, 4,4'-diaminobifenilo
 DA: bicáid, 4,4'-diaminobifenil
 DE: Bisäure, 4,4'-Diaminobiphenyl
 EL: βικάϊδιο, 4,4'-διαμινοβιφενίλιο
 EN: bisacid, 4,4'-diaminobiphenyl
 FR: bisacide, 4,4'-diaminobiphényle
 IT: bisacido, 4,4'-diaminobifenile
 NL: biszuur, 4,4'-diaminobifenyl
 PT: bisácido, 4,4'-diaminobifenilo



R: 45-22
 S: 53-44

Cas No No 603-004-00-0

ES: triálforbano
 DA: triälyforban
 DE: Triälyforban
 EL: Τριαιθυλοβανάιο
 EN: triethylborane
 FR: triéthylborane
 IT: trietilborano
 NL: triälyforban
 PT: triälyforbano

R: 17-04
 S: 7-25-26-36-43

Cas No 121-43-7 No 001-001-00-1



ES: borato de sódico
 DA: natriumborát
 DE: Natriumborát
 EL: Εστέρις του νάτρου βόρου
 EN: sodium borate
 FR: borate de sodium
 IT: sodio borato
 NL: natriumborát
 PT: borato de sódico



R: 10-21
 S: 25-25

Cas No 497-19-8 No 011-001-00-2



ES: carbonato de sodio
 DA: natriumcarbonat
 DE: Natriumcarbonat
 EL: σόδιο carbonato
 EN: sodium carbonate
 FR: carbonate de sodium
 IT: sodio carbonato
 NL: natriumcarbonat
 PT: carbonato de sódico




R: 14
 S: 22-26

Cas No 10043-52-4 No 612-011/00-2



ES: óxido de calcio
 DA: calciumoxid
 DE: Calciumoxid
 EL: οξείδιο του ασβέστη
 EN: calcium oxide
 FR: oxyde de calcium
 IT: ossido calcio
 NL: calciumoxid
 PT: óxido de cálcio



R: 14
 S: 22-24

Ca No 1117-02-8 No 017-014-01-8 Ca No 7128-01-4 No 029-011-01-4

NOLO

CaD

- ES: cloruro de sodio
- DE: Natriumchlorid
- EE: Ameerikane Naoli
- EL: χλωριούχο νάτριο
- EN: sodium chloride
- FR: chlorure de sodium
- IT: cloruro di sodio
- NI: amononakloridi
- PT: cloruro de sódio

- ES: cloruro de cobre (II)
- DE: Kupfer (II) chlorid, kupferchlorid
- EE: Kupro II kloriid
- EL: χλωριούχο χαλκό (2)
- EN: copper (II) chloride, copper chloride
- FR: chlorure de cuivre (II), chlorure cuivreux
- IT: cloruro di rame (II), cloruro rameoso
- NI: kupro(II)kloridi, kuprochlorid
- PT: cloruro de cobre (II)

 R: 22-34
S: 22

 R: 22
S: 22

Ca No No 024-001-01-5 Ca No 1117-01-2 No 029-011-01-3

Nosa A
Nosa E

CaD

- ES: etanato de zinc, incluido el etanato de zinc y de potasio
- DE: Zinkacetat, Zinkacetat, Zinkacetat
- EE: tsinkatsenaat, tsinkatsenaat, tsinkatsenaat
- EL: οξείδιο του ψευφαιρίτη, οξείδιο του ψευφαιρίτη, οξείδιο του ψευφαιρίτη
- EN: zinc acetate including zinc potassium acetate
- FR: acétate de zinc y compo de etanato de zinc y potasio
- IT: acetato di zinco, compo di acetato di zinco y potasio
- NI: tsinkatsenaat, tsinkatsenaat, tsinkatsenaat
- PT: acetato de zinco, incluindo o acetato de zinco y potasio

- ES: óxido de cobre (II), óxido cuproso
- DE: Kupfer (II) oxid, kupferoxid
- EE: kupro(II)oksiid, kuprooksiid
- EL: οξείδιο του χαλκού (2)
- EN: copper (II) oxide, copper (II) oxide
- FR: oxyde de cuivre (II), oxyde cupreux
- IT: ossido di rame (II), ossido rameoso
- NI: kupro(II)oksiid, kuprooksiid
- PT: óxido de cobre (II), óxido cuproso

 R: 45-11-43
S: 33-44

 R: 22
S: 22

Ca No 1120-01-0 No 029-011-01-5 Ca No 1116-01-9 No 029-011-01-5


Nosa B

NOLO

- ES: acetato de calcio
- DE: Calciumacetat
- EE: tsinkatsenaat
- EL: οξείδιο του ψευφαιρίτη
- EN: calcium acetate
- FR: acétate de calcium
- IT: acetato di calcio
- NI: tsinkatsenaat
- PT: acetato de cálcio

- ES: sulfato de cobre
- DE: Kupfer(II)sulfat
- EE: kupro(II)kloriid
- EL: χλωριούχο χαλκό
- EN: copper sulphate
- FR: sulfate de cuivre
- IT: zolfo di rame
- NI: kupro(II)kloriid
- PT: sulfato de cobre

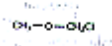
 R: 45-12
S: 53-44

 R: 10-22
S: 22

Ca No 1120-01-2 No 029-011-01-4 Ca No 107-01-2 No 001-011-01-1

Nosa E

NOLO





Nosa E

- ES: cloruro de mercurio
- DE: Quecksilberchlorid
- EE: tsinkatsenaat
- EL: οξείδιο του ψευφαιρίτη
- EN: mercurous chloride
- FR: chlorure de mercure
- IT: mercurio clorato
- NI: amononakloridi
- PT: cloruro de mercurio

- ES: Ácido clorometálico
- DE: Chloroformylsäure, Chloroformylsäure
- EE: kloroformilhape, kloroformilhape
- EL: χλωροοξείδιο του άνθρακα, χλωροοξείδιο του άνθρακα
- EN: chloroformic acid, chloroformic acid
- FR: acide de chloroformyle et de méthyle éther chloroformylé
- IT: clorometil [acido], clorometil [acido]
- NI: kloroformilhape, kloroformilhape
- PT: ácido clorometálico, ácido de clorometil y de metil

 R: 43-22
S: 33-44

  R: 43-11-22(1/22)
S: 53-1-14-44

Ca No 110-65-6

No 601-075-00-9

Ca No 129-93-1

No 613-080-99-0 (EUH045)



- ES: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-3,4-diol
- DA: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-1,4-diol
- DE: But-2-yn-1,4-diol; 2-Bromo-1,4-diol
- EL: 2-Bromobut-2-yn-1,4-diol
- EN: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-1,4-diol
- FR: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-1,4-diol
- IT: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-1,4-diol
- NL: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-1,4-diol
- PT: but-2-yn-1,4-diol; 2-bromo-1,4-diol

- ES: 2-cianocloroetano; N-metil-2-cianocloro
- DA: 2-cyanocloroetano; N-metil-2-cianocloro; N-metil-2-cianocloro
- DE: 2-Cyanocloroethanol; N-Methyl-2-cyanocloro
- EL: 2-cianocloroetano; N-metil-2-cianocloro
- EN: 2-cyanocloroethanol; N-metil-2-cianocloro; N-metil-2-cianocloro
- FR: 2-cyanocloroéthanol; N-méthyl-2-cyanocloro
- IT: 2-cianocloroetanolo; N-metil-2-cianocloro
- NL: 2-cyanocloroethanol; N-metil-2-cianocloro; N-metil-2-cianocloro
- PT: 2-cianocloroetano; N-metil-2-cianocloro

 R: 25-34
S: 22-36-44

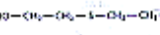
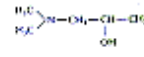
 R: 24
S: 22-23-24

Ca No 109-16-7

No 601-077-00-4

Ca No 111-48-3

No 613-081-00-4 (EUH02)



- ES: 1-etanolamina; 2-ol, 1-propilol (PCO)
- DA: 1-ethanolamin; 2-ol, 1-propylol (PCO)
- DE: 1-Ethanolamin; 2-Ol, 1-Propylol (PCO)
- EL: 1-ethanolamin; 2-ol; 1-propylol (PCO)
- EN: 1-ethanolamine; 2-ol; 1-propylol (PCO)
- FR: 1-éthanolamine; 2-ol; 1-propylol (PCO)
- IT: 1-etanolammina; 2-ol; 1-propilolo (PCO)
- NL: 1-ethanolamin; 2-ol; 1-propylol (PCO)
- PT: 1-ethanolamin; 2-ol; 1-propilolo (PCO)

- ES: 2,2'-tiotolueno; tioglicol
- DA: 2,2'-thiodichloro; thio glycol
- DE: 2,2'-Thiodichloro; Thio glycol
- EL: 2,2'-thiodichloro; thio glycol
- EN: 2,2'-thiodichloro; thio glycol
- FR: 2,2'-thiodichloro; thio glycol
- IT: tioglicolo; 2,2'-tiotoluene
- NL: 2,2'-thiodichloro; thio glycol
- PT: 2,2'-tiotolueno; tioglicol

 R: 10-22-34
S: 23-36-38

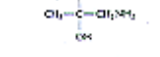
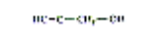
 R: 26
S: 53

Ca No 107-13-7

No 601-075-00-3

Ca No 28-58-3


No 613-082-00-1 (EUH045)



- ES: prop-2-enoil; 2-propenoil; alcohol propargilo
- DA: prop-2-en-1-ol; 2-propenylaldehyd
- DE: Prop-2-en-1-ol; Proparginaldehyd
- EL: 2-propenoil; 2-propenoil; alcohol propargilo
- EN: prop-2-en-1-ol; propargyl alcohol
- FR: prop-2-en-1-ol; 2-propène-1-ol; alcool propargyle
- IT: prop-2-en-1-olo; acido propargilico
- NL: prop-2-en-1-ol; propargylaldehyd
- PT: prop-2-en-1-ol; alcohol propargilico

- ES: 1-etanolprop-2-ilo; isopropanolamina
- DA: 1-ethanolprop-2-yl; isopropylamin
- DE: 1-Ethanolprop-2-yl; Isopropylamin
- EL: 1-ethanolprop-2-yl; isopropylamin
- EN: 1-ethanolprop-2-yl; isopropylamine
- FR: 1-éthanolprop-2-yl; isopropylamine
- IT: 1-etanolprop-2-ilo; isopropilammina
- NL: 1-ethanolprop-2-yl; isopropylamine
- PT: 1-ethanolprop-2-yl; isopropilammina

 R: 10-22-24/25-34
S: 26-28-36-44

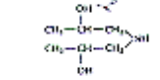
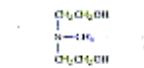
 R: 26
S: 25-26-34

Ca No 105-19-8

No 601-079-00-5

Ca No 102-95-4


No 613-082-00-7 (EUH045)



- ES: 2,2'-nitroclorodietano; N-metil-2-cianocloro
- DA: 2,2'-nitrochlorodietanol; N-methyl-2-cianocloro
- DE: 2,2'-Nitrochlorodietanol; N-Methyl-2-cianocloro
- EL: 2,2'-nitrochlorodietano; N-metil-2-cianocloro
- EN: 2,2'-nitrochlorodietanol; N-methyl-2-cianocloro
- FR: 2,2'-nitrochlorodietanol; N-méthyl-2-cyanocloro
- IT: 2,2'-nitroclorodietano; N-metil-2-cianocloro
- NL: 2,2'-nitrochlorodietanol; N-methyl-2-cianocloro
- PT: 2,2'-nitroclorodietano; N-metil-2-cianocloro

- ES: 1,1'-nitrocloroprop-2-ilo; isopropanolamina
- DA: 1,1'-nitrocloroprop-2-yl; isopropylamin
- DE: 1,1'-Nitrocloroprop-2-yl; Isopropylamin
- EL: 1,1'-nitrocloroprop-2-yl; isopropylamin
- EN: 1,1'-nitrocloroprop-2-yl; isopropylamine
- FR: 1,1'-nitrocloroprop-2-yl; isopropylamine
- IT: 1,1'-nitrocloroprop-2-ilo; isopropilammina
- NL: 1,1'-nitrocloroprop-2-yl; isopropylamine
- PT: 1,1'-nitrocloroprop-2-yl; isopropilammina

 R: 35
S: 24

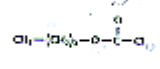
 R: 35
S: 25

Ca No 120 40-9

No 404 010 00-4

Ca No 191 14-7

No 407 138 00-6



- ES: 1,2-dihidroxibenzeno; pirocatecol
- DE: Dihydroxybenzol; pirokatechol
- EE: 1,2-dihidroxibenzeno; pirokatekol
- EL: κατεχολίνη
- EN: 1,2-dihydroxybenzene; pyrocatechol
- FR: 1,2-dihydroxybenzène; pirocatechol
- IT: 1,2-dihydroxybenzene; pirocateolo
- NI: 1,2-dihydroxybenzeno; pirocatecol
- PT: 1,2-dihidroxibenzeno; pirocatecol

- ES: cloruro de ácido; éter hídrico del ácido cloroscáico
- DE: Äthylchlorform; Chloräthylformylchlorid
- EE: Etüülkloroform; Chloräthylformylchlorid
- EL: χλωροφόρμιον, χλωροαιθέριον, χλωροαιθέριον
- EN: ethyl chloroform; chloroform acid butyl ether
- FR: chloroforme de butyle; chloroforme de n-butyle
- IT: butile cloroformo
- NI: etüülkloroform
- PT: cloroformo de butilo; cloroformo de n-butilo

R: 22-23-33/38
S: 22-26-37

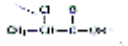
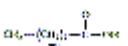
R: 10-23-34
S: 16-36-44

Ca No 152 91-6

No 407 135 00-6

Ca No 398 03-7

No 407 138 00-1



- ES: ácido butírico
- DE: Buttersäure; Buttersäure
- EE: Butansuur
- EL: βουτύριοξύ
- EN: butyric acid
- FR: acide butyrique
- IT: acido butirico
- NI: Butansuur
- PT: Ácido butírico

- ES: ácido 2-cloropropiónico
- DE: 2-Chlorpropionsäure
- EE: 2-Chlorpropionsäure
- EL: 2-χλωροπροπιόνη
- EN: 2-chloropropionic acid
- FR: acide 2-chloropropionique
- IT: acido 2-cloropropionico
- NI: 2-Chlorpropionsäure
- PT: ácido 2-cloropropiónico

R: 36
S: 26-36

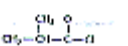
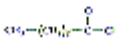
R: 22-35
S: 22-26-36-38

Ca No 141 25-1

No 407 136 00-5

Ca No 29 05-1

No 407 140 00-7



- ES: éster de ácido butírico
- DE: Buttersäureester
- EE: Butansäureester
- EL: βουτύριοξύεστερ
- EN: butyric acid ester
- FR: éster de l'acide butyrique
- IT: estere butirico
- NI: Buttersäureester
- PT: éster de ácido butírico

- ES: éster de ácido 2-cloropropiónico
- DE: 2-Chlorpropionsäureester
- EE: 2-Chlorpropionsäureester
- EL: 2-χλωροπροπιόνηεστερ
- EN: 2-chloropropionic acid ester
- FR: éster de l'acide 2-chloropropionique
- IT: estere 2-cloropropionico
- NI: 2-Chlorpropionsäureester
- PT: éster de ácido 2-cloropropiónico

R: 11-34
S: 16-21-34-38

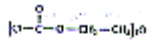
R: 11-35
S: 16-21-24-38

Ca No 101 45-6

No 407 137 00-0

Ca No 146 71-2

No 407 141 00-7



- ES: acetato de metilo
- DE: Methylacetat; Methylacetat
- EE: Metüülacetat; Methylacetat
- EL: μεθύλιοακετάτο
- EN: methyl acetate
- FR: acétate de méthyle
- IT: metile acetato
- NI: Metüülacetat
- PT: acetato de metilo

- ES: bis (clorofórmico) de acetato
- DE: Bisäthylchloroformylchlorid
- EE: Bisäthylchloroformylchlorid
- EL: διαιθυλοχλωροφόρμιον
- EN: bis (ethyl) chloroform
- FR: bis (éthyle) chloroforme
- IT: bis (etil) cloroformo
- NI: bisäthylchloroformylchlorid
- PT: bis (clorofórmico) de acetato

R: 36
S: 26

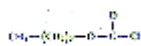
R: 22-34-41
S: 23-34

Ca. No 109-07-1

No 607-141-00-1

Ca. No 110-17-1

No 607-146-00X (1) (2) (3) (4) (5)



- ES: identificarea de grupă
- DA: grupă funcțională, identificarea grupelor
- DE: n. Propylolacton, Chloracetatpropylolacton
- EL: χαρακτηρισμός ομάδας
- EN: group identification, identification of groups
- FR: identification de groupe, identification de groupes
- IT: gruppo funzionale
- NL: groep identificatie
- PT: identificação de grupo, identificação de grupos

- ES: todo función
- DA: funktion
- DE: Funktion
- EL: χαρακτηρισμός
- EN: group
- FR: acide formique
- IT: acido formico
- NL: function
- PT: ácido fórmico

 **R:** 10-11-13
S: 26-36-44

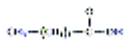
 **R:** 36
S: 36 

Ca. No 109-52-1

No 607-143-00-1

Ca. No 91-92-1

No 607-147-00-5 (1) (2) (3) (4) (5)



- ES: todo valencia
- DA: grupnavn, valensnavn
- DE: Nomenklatur
- EL: χαρακτηρισμός
- EN: name
- FR: nom
- IT: nome
- NL: naam
- PT: todo valência

- ES: nombre de éster, tipo éster del ácido valico
- DA: æternavn, æstertype
- DE: Esterbenennung, Esterbenennung
- EL: ονόματι, ονόματι
- EN: ester name, ester name
- FR: nom de l'ester, nom de l'ester
- IT: nome dell'etero, nome dell'etero
- NL: ester naam
- PT: nome do éster, nome do éster

 **R:** 34
S: 26-36

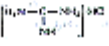
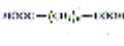
 **R:** 22-36
S: 23 

Ca. No 124-04-Y

No 607-144-00-1

Ca. No 10-01-1

No 607-148-00-0 (1) (2) (3) (4) (5)



- ES: todo alquil
- DA: alkyl
- DE: Alkyl
- EL: αλκυλ
- EN: alkyl
- FR: alkyl
- IT: alchil
- NL: alkyl
- PT: todo alquila

- ES: éster de guanidina
- DA: guanidylester, guanidylester
- DE: Guanidylester, Guanidylester
- EL: αλκυλ
- EN: guanidine ester, guanidine ester
- FR: ester de guanidine
- IT: guanidina ester
- NL: guanidine ester
- PT: éster de guanidina

 **R:** 36
S: 36

 **R:** 22-04-35
S: 22 

Ca. No 75-74-2

No 607-143-00-1


Ca. No 120-47-0

No 607-140-00-1 (1) (2) (3) (4) (5)



- ES: todo metilalcohol
- DA: metanol
- DE: Methanol
- EL: μεθανόλη
- EN: methanol
- FR: méthanol
- IT: metanolo
- NL: methanol
- PT: todo metilalcohol

- ES: fenol
- DA: fenol
- DE: Phenol
- EL: φαινόλη
- EN: phenol
- FR: phénol
- IT: fenolo
- NL: fenol
- PT: fenol

 **R:** 34
S: 26-36

 **R:** 21-22
S: 23 

Car No 072-004

No 008 013 003

Car No

No 012 013 004



- ES: 2-oxobenzimidazol
- DE: 2-Oxobenzimidazol
- FR: 2-Oxobenzimidazole
- IT: 2-Oxobenzimidazolo
- ES: 2-oxobenzimidazol
- DE: 2-Oxobenzimidazol
- FR: 2-Oxobenzimidazole
- IT: 2-Oxobenzimidazolo
- ES: 2-oxobenzimidazol
- DE: 2-Oxobenzimidazol
- FR: 2-Oxobenzimidazole
- IT: 2-Oxobenzimidazolo

- ES: 2-oxobenzimidazol
- DE: 2-Oxobenzimidazol
- FR: 2-Oxobenzimidazole
- IT: 2-Oxobenzimidazolo
- ES: 2-oxobenzimidazol
- DE: 2-Oxobenzimidazol
- FR: 2-Oxobenzimidazole
- IT: 2-Oxobenzimidazolo
- ES: 2-oxobenzimidazol
- DE: 2-Oxobenzimidazol
- FR: 2-Oxobenzimidazole
- IT: 2-Oxobenzimidazolo

 R: 21-02-16
S: 03

 R: 43-02
S: 11-04

Car No 002 075

No 025 017 001

Car No

No 012 011 000



- ES: 2-naphthaleno
- DE: 2-Naphthaleno
- FR: 2-Naphthalene
- IT: 2-Naphthaleno
- ES: 2-naphthaleno
- DE: 2-Naphthaleno
- FR: 2-Naphthalene
- IT: 2-Naphthaleno
- ES: 2-naphthaleno
- DE: 2-Naphthaleno
- FR: 2-Naphthalene
- IT: 2-Naphthaleno

- ES: 2-naphthaleno
- DE: 2-Naphthaleno
- FR: 2-Naphthalene
- IT: 2-Naphthaleno
- ES: 2-naphthaleno
- DE: 2-Naphthaleno
- FR: 2-Naphthalene
- IT: 2-Naphthaleno
- ES: 2-naphthaleno
- DE: 2-Naphthaleno
- FR: 2-Naphthalene
- IT: 2-Naphthaleno

 R: 41
S: 11-03

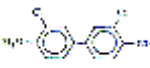
 R: 43-02
S: 11-04

Car No 01-044

No 01 008 004

Car No 02-071

No 012 022 005



- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo

- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo

 R: 43-01-03
S: 03-04

 R: 43-02
S: 03-04

Car No

No 012 019 003

Car No

No 012 071 001

- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo

- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo
- ES: 2,2'-dibenzimidazol
- DE: 2,2'-Dibenzimidazol
- FR: 2,2'-Dibenzimidazole
- IT: 2,2'-Dibenzimidazolo

 R: 43-01-03
S: 03-04

 R: 43-02
S: 11-04

Ca No 1238-00-0



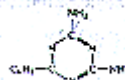
- ES: 1,2-dimetilimidol
- DA: 1,2-dimetilimidol
- DE: 1,2-Dimetilimidol
- EL: 1,2-dimetilimidolo
- EN: 1,2-dimethylimidazole
- FR: 1,2-diméthylimidazole
- IT: 1,2-dimetilimidazolo
- NI: 1,2-dimetilimidazol
- PT: 1,2-dimetilimidazol



R: 22-28-41
S: 24-26

No 613-034-00-1

Ca No 91-76-3



- ES: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinil) benzoguanidina
- DA: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinil) benzoguanidina
- DE: 4-(2-(1,1,2-Trifluoro-2,4-Diazinyl) Benzoguanidin)
- EL: 4-(2-(1,1,2-Τριφθορο-2,4-Διαζινιλ) Βενζογκουανιδίνη)
- EN: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinyl) benzoguanidine)
- FR: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinyl) benzoguanidine)
- IT: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinil) benzoguanidina)
- NI: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinil) benzoguanidina)
- PT: 4-(2-(1,1,2-trifluoro-2,4-diazinil) benzoguanidina)



R: 22
S: -

Ca No 676-02-1



- ES: 1-metilimidol
- DA: 1-metilimidol
- DE: 1-Methylimidol
- EL: 1-metilimidolo
- EN: 1-methylimidazole
- FR: 1-méthylimidazole
- IT: 1-metilimidazolo
- NI: 1-metilimidazol
- PT: 1-metilimidazol



R: 21/22-25
S: 25-26

No 613-035-00-7

Ca No 410-04-1



- ES: cianurido: cianamuro
- DA: cyanurid
- DE: Cyanurid
- EL: κυανουρίδιο
- EN: cyanuride: cyanamide
- FR: cyanuride
- IT: cianurido
- NI: cyanurid
- PT: cianurido



R: 25-26/36-43
S: 3-23-36-44

Ca No 106-05-3



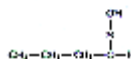
- ES: 2-metilimidol: 2-picloril
- DA: 2-metilimidol: 2-picloril
- DE: 2-Methylimidol: 2-Picloril
- EL: 2-metilimidolo: 2-picloril
- EN: 2-methylimidazole: 2-picloril
- FR: 2-méthylimidazole: 2-picloril
- IT: 2-metilimidazolo: 2-picloril
- NI: 2-metilimidazol: 2-picloril
- PT: 2-metilimidazol: 2-picloril



R: 10-20/21/22-36/37
S: 24-26

No 613-036-00-2

Ca No 110-69-0



- ES: isocianidilidol: cian
- DA: isocyanidilidol: cian
- DE: Isocyanidilidol: cian
- EL: isocyanidilidolo: cian
- EN: isocyanidilidazole: cyan
- FR: isocyanuride: cyan
- IT: isocianidilidol: cian
- NI: isocianidilidol: cian
- PT: isocianidilidol: cian



R: 23-24, 35
S: 23-35-44

Ca No 108-85-4



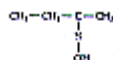
- ES: 4-metilimidol: 4-picloril
- DA: 4-metilimidol: 4-picloril
- DE: 4-Methylimidol: 4-Picloril
- EL: 4-metilimidolo
- EN: 4-methylimidazole: 4-picloril
- FR: 4-méthylimidazole: 4-picloril
- IT: 4-metilimidazolo: 4-picloril
- NI: 4-metilimidazol: 4-picloril
- PT: 4-metilimidazol: 4-picloril



R: 10-20/21/22-36/37/38
S: 26-35-44

No 613-037-00-8

Ca No 90-29-7



- ES: 3-butanonol: cianhidrolidol: cian
- DA: 3-butanonol: cianhidrolidol: cian
- DE: 3-Butanonol: Cyanhidrolidol: cian
- EL: 3-butanonolo: cianhidrolidolo: cian
- EN: 3-butanonol: cian: n-propyl cyanamide: n-propyl cyanamide
- FR: 3-butanonol: cian: n-propyl cyanamide: n-propyl cyanamide
- IT: 3-butanonolo: cianhidrolidolo: cian
- NI: 3-butanonolo: cianhidrolidolo: cian
- PT: 3-butanonolo: cianhidrolidolo: cian



R: 26-43
S: 23-24

No 613-038-00-3

No 613-041-00-3

Άρθρο 3

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Συνεδρίαση: 30.6.1987

Ο Πρόεδρος
Στελ. Χατζηγιαννακός

Ο Γραμματέας,
Χαρ. Χαμαλίδης

Τα μέλη

Ευαγ. Τσιγαρίδας, Παν. Κώττης, Αντ. Δασκαλάκης, Ευαγ. Συμβώνης, Δίον. Φραγκάτος.

Εγκρίνουμε την παραπάνω απόφαση του Ανωτάτου Χημικού Συμβουλίου καθώς και τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης.

Αθήνα, 28 Αυγούστου 1987

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΠΑΝ. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΓΙΑΝΝΟΣ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ